



CARROZZINA ARDEA ONE

MANUALE DI ISTRUZIONI

INDICE

1. CODICI	pag.3
2. INTRODUZIONE.....	pag.3
3. DESTINAZIONE D'USO.....	pag.4
4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE	pag.4
5. AVVERTENZE GENERALI.....	pag.4
6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA.....	pag.4
7. DESCRIZIONE GENERALE.....	pag.5
7.1 Vista ed elenco delle parti.....	pag.5
8. MONTAGGIO/SMONTAGGIO.....	pag.5
8.1 Apertura	pag.5
8.2 Chiusura.....	pag.5
8.3 Braccioli.....	pag.6
8.4 Installazione/rimozione delle pedane laterali	pag.6
8.5 Regolazione delle pedane laterali (CP780-xx, CP785-xx, CP790-xx).....	pag.6
8.6 Regolazione dello schienale tensionabile (CP790-xx).....	pag.7
8.7 Regolazione della pedana (CP780-xx, CP785-xx, CP790-xx).....	pag.7
8.8 Regolazione delle ruote posteriori (CP780-xx, CP785-xx, CP790-xx).....	pag.7
8.9 Regolazione delle ruote anteriori (CP780-xx, CP785-xx, CP790-xx).....	pag.7
8.10 Regolazione della profondità seduta (CP790-xx)	pag.7
8.11 Regolazione dell'altezza delle maniglie di spinta (CP790-xx)	pag.8
9. PRIMA DI OGNI USO.....	pag.8
10. AVVERTENZE PER L'UTILIZZO.....	pag.8
11. MODALITÀ D'USO.....	pag.8
11.1 Salire sulla carrozzina	pag.9
11.2 Scendere dalla carrozzina	pag.9
11.3 Scalini e dislivelli (consigli per affrontarli da soli al meglio).....	pag.9
11.4 Uso dei braccioli	pag.9
11.5 Uso delle ruote ad autospinta.....	pag.10
11.6 Trasporto su mezzi di spostamento	pag.10
12. MANUTENZIONE	pag.10
13. PULIZIA E DISINFEZIONE	pag.10
13.1 Pulizia di rivestimenti e imbottiture.....	pag.10
13.2 Pulizia del telaio e parti metalliche	pag.10
13.3 Pulizia di ruote e freni	pag.10
13.4 Disinfezione	pag.10
14. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO	pag.11
15. CARATTERISTICHE TECNICHE.....	pag.11
15.1 Dimensioni.....	pag.11
15.2 Specifiche tecniche.....	pag.12
16. GARANZIA.....	pag.12
17. RIPARAZIONI.....	pag.12
18. RICAMBI	pag.13
19. CLAUSOLE ESONERATIVE	pag.13

CE Dispositivo Medico di Classe I D. Lgs. 24/02/97 n.46
attuazione della direttiva CEE 93/42 e successive modifiche

1. CODICI

CP770-40	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Smart - seduta 40 cm
CP770-43	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Smart - seduta 43 cm
CP770-46	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Smart - seduta 46 cm
CP770-48	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Smart - seduta 48 cm
CP770-50	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Smart - seduta 50 cm
CP775-40	Carrozzina pieghevole da transito Helios Smart Go! - seduta 40 cm
CP775-43	Carrozzina pieghevole da transito Helios Smart Go! - seduta 43 cm
CP775-46	Carrozzina pieghevole da transito Helios Smart Go! - seduta 46 cm
CP775-48	Carrozzina pieghevole da transito Helios Smart Go! - seduta 48 cm
CP775-50	Carrozzina pieghevole da transito Helios Smart Go! - seduta 50 cm
CP780-40	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Act - seduta 40 cm
CP780-43	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Act - seduta 43 cm
CP780-46	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Act - seduta 46 cm
CP780-48	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Act - seduta 48 cm
CP780-50	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Act - seduta 50 cm
CP785-40	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Dyne - seduta 40 cm
CP785-43	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Dyne - seduta 43 cm
CP785-46	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Dyne - seduta 46 cm
CP785-48	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Dyne - seduta 48 cm
CP785-50	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Dyne - seduta 50 cm
CP790-40	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Pro - seduta 40 cm
CP790-43	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Pro - seduta 43 cm
CP790-46	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Pro - seduta 46 cm
CP790-48	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Pro - seduta 48 cm
CP790-50	Carrozzina pieghevole ad autospinta Helios Pro - seduta 50 cm

2. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto una carrozzina **ARDEA ONE** by Moretti S.p.A. realizzata per lo spostamento di persone con difficoltà di movimento sia dentro che fuori casa, in viaggio o nelle semplici attività giornaliere. Questo manuale d'uso contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso dell'ausilio da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima di usare la carrozzina. In caso di dubbi Vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

Nota: Controllare che tutte le parti della carrozzina non abbiano subito danni durante la spedizione. In caso di danni non utilizzare il prodotto e contattare il rivenditore per ulteriori istruzioni.

ATTENZIONE!



- È vietato l'utilizzo del seguente dispositivo per fini diversi da quanto definito nel seguente manuale.
- Moretti S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni derivanti da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale.
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche.

3. DESTINAZIONE D'USO

Questa carrozzina è destinata alla mobilità di persone con difficoltà motorie e può essere utilizzata ad autospinta (se dotata di ruote posteriori grandi) oppure con l'ausilio di un operatore.

4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE









Moretti S.p.A. dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto fabbricato ed immesso nel commercio dalla stessa Moretti S.p.A. e facente parte della famiglia carrozzine è conforme alle disposizioni applicabili della direttiva 93/42/CEE sui dispositivi medici e successive modifiche. A tal scopo Moretti S.p.A. garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:

1. I dispositivi in oggetto soddisfano i requisiti essenziali richiesti dall'allegato I della direttiva 93/42/CEE e successive modifiche come prescritto dall'allegato VII della suddetta direttiva;
2. I dispositivi in oggetto **NON SONO STRUMENTI DI MISURA**;
3. I dispositivi in oggetto **NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE**;
4. I dispositivi in oggetto vengono commercializzati in confezione **NON STERILE**;
5. I dispositivi in oggetto sono da considerarsi come appartenenti alla classe I;
6. **NON È CONSENTITO** utilizzare e/o installare i dispositivi in oggetto al di fuori della destinazione d'uso prevista dalla Moretti S.p.A.;
7. Moretti S.p.A. mantiene e mette a disposizione delle Autorità Competenti la documentazione tecnica comprovante la conformità alla Direttiva 93/42/CEE e successive modifiche.

5. AVVERTENZE GENERALI

- Per un utilizzo corretto del dispositivo fare riferimento attentamente al seguente manuale.
- Per un utilizzo corretto del dispositivo consultare sempre il vostro medico o terapeuta.
- Mantenere il prodotto imballato lontano da qualsiasi fonte di calore in quanto l'imballo è fatto di cartone.
- La vita utile del dispositivo è determinata dall'usura di parti non riparabili e/o sostituibili.
- Prestare sempre molta attenzione alla presenza di parti in movimento che potrebbero causare intrappolamenti degli arti e lesioni personali.
- Prestare sempre attenzione alla presenza di bambini.
- Per sollevare correttamente la carrozzina è necessario richiuderla seguendo le istruzioni presenti in questo manuale e successivamente afferrarla per le maniglie.
- Non sollevare la carrozzina da parti amovibili che potrebbero accidentalmente staccarsi durante il sollevamento.

6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA

	Codice prodotto		Lotto di produzione
	Dispositivo Medico		Identificativo univoco del dispositivo
	Marchio CE		Leggere il manuale per le istruzioni
	Fabbricante		Condizioni di smaltimento

7. DESCRIZIONE GENERALE

7.1 Vista ed elenco delle parti

In base al modello di carrozzina da voi scelto questi sono gli elementi che la costituiranno:



(FIG.1)

A - Telaio base della carrozzina

B - Pedane laterali

Immagine a scopo illustrativo

8. MONTAGGIO/SMONTAGGIO

8.1 Apertura



(FIG.2)

Nota: fare riferimento alle avvertenze di sicurezza di questo manuale di istruzioni.

- Afferrare i tubi delle maniglie e tirare verso l'esterno premendo la seduta verso il basso finché la carrozzina non risulta completamente aperta. (FIG.2)

Immagine a scopo illustrativo

8.2 Chiusura



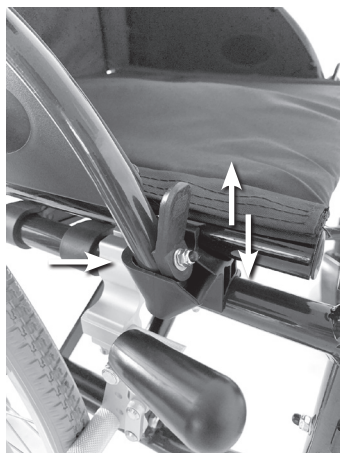
(FIG.3)

- Sollevare le pedane in plastica;
- Alzare la seduta facendo riavvicinare le maniglie. (FIG.3)

Immagine a scopo illustrativo

8.3 Braccioli

I braccioli, a seconda del modello di carrozzina da Voi scelto, sono:



- Ribaltabili, estraibili, regolabili in altezza e profondità (per CP790-xx);
- Ribaltabili, estraibili e regolabili in altezza (per CP785-xx);
- Ribaltabili ed estraibili (per CP780-xx, CP775-xx, CP770-xx).

Per ribaltare i braccioli premere la leva di sgancio anteriore e ribaltare all'indietro i braccioli. (FIG. 4)



ATTENZIONE!

Non sollevare mai la seduta dai braccioli.

(FIG.4) Immagine a scopo illustrativo

8.4 Installazione/rimozione delle pedane laterali



- Per installare le pedane sia laterali che elevabili allineare i fori dei supporti con i relativi perni sul telaio della carrozzina, quindi ruotare la pedana verso l'interno facendo agganciare correttamente la levetta di bloccaggio sul telaio della carrozzina.
- Per la rimozione sganciare la levetta della pedana dal telaio della carrozzina, quindi ruotarla verso l'esterno ed estrarla verso l'alto.

(FIG.5) Immagine a scopo illustrativo

8.5 Regolazione delle pedane laterali



- Per regolare la lunghezza delle pedane, svitare il dado posto nella parte bassa, far scorrere il tubo della pedana fino alla posizione desiderata. Quindi stringere nuovamente il dado. (FIG.6)

(FIG.6) Immagine a scopo illustrativo

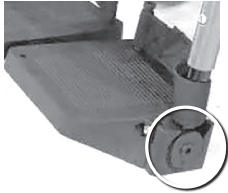
8.6 Regolazione dello schienale tensionabile (CP790-xx)

La tensione dello schienale è regolabile per facilitare il contenimento del tronco.

Per regolare la tensione dello schienale:

- Rimuovere il cuscino imbottito di copertura dello schienale;
- Allentare le fasce in velcro;
- Sistemare il paziente in maniera da consentire un maggior avvolgimento del tronco;
- Richiudere le fasce;
- Riposizionare il cuscino imbottito dello schienale.

8.7 Regolazione della pedana (CP780-xx, CP785-xx, CP790-xx)



La pedana è regolabile in inclinazione:

- Svitare la vite posta sul lato esterno della pedana (FIG. 7);
- Regolare l'inclinazione;
- Stringere di nuovo la vite.

(FIG.7) Immagine a scopo illustrativo

8.8 Regolazione delle ruote posteriori (CP780-xx, CP785-xx, CP790-xx)



Per regolare l'altezza delle ruote posteriori:

- Estrarre le ruote tramite il sistema ad estrazione rapida;
- Allentare le viti del supporto di fissaggio e rimuoverle insieme ai dadi (FIG. 8);
- Posizionare il supporto sui fori desiderati;
- Riavvitare le viti e i dadi;
- Inserire nuovamente la ruota.



ATTENZIONE!

La regolazione e la messa in servizio della carrozzina deve essere eseguita da personale qualificato per valutarne l'idoneità e la corretta configurazione."

(FIG.8) Immagine a scopo illustrativo

8.9 Regolazione delle ruote anteriori (CP780-xx, CP785-xx, CP790-xx)



Per regolare l'altezza delle ruote anteriori:

- Svitare la vite che fissa la ruota alla forca (FIG. 9);
- Rimuovere la ruota e la vite;
- Scegliere il foro all'altezza desiderata;
- Inserire nuovamente la ruota e stringere vite e dado.

(FIG.9) Immagine a scopo illustrativo

8.10 Regolazione della profondità seduta (CP790-xx)



Per regolare la profondità della seduta:

- Svitare le 4 viti che bloccano il supporto verticale alla seduta e al telaio inferiore (FIG.10);
- Spostare in avanti o indietro il supporto della seduta a seconda delle necessità;
- Avvitare nuovamente le viti nella giusta posizione;
- Regolare il sedile aumentando o riducendo la seduta a disposizione tramite le fasce in velcro.

(FIG.10) Immagine a scopo illustrativo

**ATTENZIONE!**

La regolazione e la messa in servizio della carrozzina deve essere eseguita da personale qualificato per valutarne l'idoneità e la corretta configurazione.

8.11 Regolazione dell'altezza delle maniglie di spinta (CP790-xx)

Per regolare l'altezza delle maniglie di spinta, svitare le due manopole poste alle estremità laterali dello schienale, regolare le maniglie all'altezza desiderata e stringere nuovamente le manopole di fissaggio. (FIG. 11)

(FIG.11) Immagine a scopo illustrativo

9. PRIMA DI OGNI USO

- Verificare sempre lo stato di usura delle parti meccaniche in gioco così da garantire un utilizzo del dispositivo in totale sicurezza per persone e cose.
- Verificare il corretto assemblaggio del dispositivo con particolare attenzione al corretto inserimento delle ruote posteriori.
- Verificare che la seduta sia completamente aperta in posizione finale di blocco (se così non fosse, premere ulteriormente con forza la seduta in basso verso il telaio).
- Verificare il corretto funzionamento del freno sulle ruote posteriori.
- Assicurarsi che i braccioli siano stati posizionati correttamente.
- Ricordarsi che il baricentro della carrozzina è stato studiato con le pedane nella giusta posizione, pertanto non utilizzare la carrozzina senza le pedane perché si potrebbe ribaltare.

10. AVVERTENZE PER L'UTILIZZO

- La carrozzina non può essere usata come sedile su veicoli a motore.
- Assicurarsi sempre che il comando del freno sia ben regolato e funzionante.
- Si raccomanda di fare attenzione all'intrappolamento delle dita in alcune parti come ruote o freni durante l'utilizzo della carrozzina.
- Si ricorda che la temperatura della superficie della carrozzina può aumentare quando esposta a fonti di calore esterne, come luce solare.

ATTENZIONE!

- In presenza di ghiaia o terreni irregolari o sul bagnato vi è il rischio di scivolare. Adeguare sempre la condotta alle condizioni di utilizzo.
- Carichi aggiuntivi appesi ai montanti dello schienale della carrozzina possono influire sulla stabilità della carrozzina e causare il ribaltamento.

11. MODALITÀ D'USO

Nota: Fare riferimento alle avvertenze generali di questo manuale di istruzioni

**ATTENZIONE!**

- Salire e scendere da soli dalla carrozzina è un'operazione potenzialmente pericolosa: fatelo solo se fisicamente in grado e con cautela.
- Non appoggiarsi sulle parti amovibili, preferire il telaio della seduta.

NON GRAVARE IL PESO SUI POGGIAPIEDI DURANTE LA SALITA O LA DISCESA DALLA CARROZZINA, PERICOLO DI RIBALTAMENTO!!!

11.1 Salire sulla carrozzina

1. Avvicinare la carrozzina il più possibile in modo da posizionarla di fianco a voi.
2. Bloccare i freni delle ruote posteriori; per agevolare al massimo la salita sulla carrozzina si consiglia di togliere il bracciolo dal lato dove si effettuano queste operazioni.
3. Appoggiarsi alla struttura del telaio facendo forza sulle braccia, dunque scendere lentamente verso la seduta.

11.2 Scendere dalla carrozzina

1. Avvicinarsi il più possibile a fianco di una nuova seduta.
2. Bloccare i freni delle ruote posteriori; per agevolare al massimo la discesa dalla carrozzina si consiglia di togliere il bracciolo dal lato dove si effettuano queste operazioni.
3. Appoggiare le braccia al telaio della seduta sulla quale ci si deve trasferire e sollevandosi scivolare lentamente verso quest'ultima.

11.3 Scalini e dislivelli (consigli per affrontarli da soli al meglio)



ATTENZIONE!

Queste tecniche sono valide solo per utilizzatori esperti di sedie a rotelle. In tutti gli altri casi si raccomanda di farsi aiutare da un'assistente!

SALIRE

Portarsi in corrispondenza del bordo del marciapiede o dello scalino da superare.

Bilanciare la carrozzina sulle ruote posteriori in modo da sollevare le ruote anteriori quanto basta per appoggiarle sull'ostacolo da superare. Inclinare il busto in avanti e spingere energicamente in avanti il corrimano presente sulle ruote posteriori. Continuare a spingere finché le ruote posteriori non siano salite sopra l'ostacolo.

SCENDERE

Per scendere il dislivello eseguire la procedura inversa. Posizionarsi con la parte posteriore della carrozzina davanti al dislivello da superare, trattenere energicamente il corrimano delle ruote posteriori quindi scendere lentamente il gradino oppure l'ostacolo; successivamente bilanciare la carrozzina sulle ruote posteriori in modo da sollevare leggermente le ruote anteriori e terminare delicatamente la discesa.



ATTENZIONE!

Si raccomanda di non utilizzare questa tecnica in presenza di un dislivello superiore ai 10 cm !!!

11.4 Uso dei braccioli

I braccioli possono essere ribaltabili e estraibili, ribaltabili estraibili e regolabili in altezza, ribaltabili estraibili, regolabili in altezza e scorrevoli.

Ribaltare il bracciolo: è sufficiente premere la levetta di sgancio anteriore e ruotarlo verso la parte posteriore.

Estrarre il bracciolo: è necessario premere la levetta di sgancio anteriore, il pulsante e tirare verso l'alto.

Regolare in altezza il bracciolo: premere il pulsante sul lato esterno del bracciolo e alzare o abbassare il bracciolo a seconda delle necessità. Rilasciare il pulsante una volta trovata la posizione desiderata.

Regolare la profondità del bracciolo: premere il pulsante posto sulla parte esterna del rivestimento morbido del bracciolo e far scorrere avanti o indietro il bracciolo a seconda delle necessità. Rilasciare il pulsante una volta trovata la posizione desiderata.

11.5 Uso delle ruote ad autospinta

Le ruote posteriori grandi (60 cm) servono per condurre la carrozzina ad autospinta. Per fare questo impugnare il corrimano presente sulla ruota e spingerlo nella direzione richiesta.

11.6 Trasporto su mezzi di spostamento

La carrozzina è concepita per essere facilmente trasportata. Una volta rimosse pedane e braccioli, può essere richiusa e comodamente posizionata, per esempio, nel bagagliaio di un autoveicolo. Se non è possibile per motivi di spazio, sistemare la carrozzina davanti al sedile posteriore in modo che sia stabile e non possa ribaltare o scivolare. Se possibile, bloccare la carrozzina con la cintura di sicurezza dell'autoveicolo.

12. MANUTENZIONE

I dispositivi della linea **ARDEA ONE** by Moretti S.p.A. al momento dell'immissione in commercio sono controllati accuratamente e provvisti di marchio CE. Per la sicurezza del paziente e del medico si raccomanda di far controllare dal produttore o da un laboratorio autorizzato, almeno ogni 2 anni, l'idoneità all'uso del prodotto. In caso di riparazione devono essere utilizzati soltanto ricambi ed accessori originali. Prima di utilizzare il dispositivo eseguire tutte le verifiche e i controlli suggeriti nel paragrafo **"PRIMA DI OGNI USO"** di questo manuale istruzioni. Le carrozzine **ARDEA ONE** necessitano di poche ed elementari manutenzioni periodiche, qui di seguito elenchiamo i controlli da effettuare periodicamente:

- **SETTIMANALE:** telaio e parti metalliche.
- **MENSILE:** capacità frenate.
- **SECONDO NECESSITÀ:** pulizia della seduta.

13. PULIZIA E DISINFEZIONE

13.1 Pulizia di rivestimenti e imbottiture

I rivestimenti e le imbottiture sono realizzati in Nylon. E possono essere puliti con acqua e sapone neutro.

13.2 Pulizia del telaio e parti metalliche

Anche per il telaio e le parti metalliche è possibile utilizzare acqua e sapone neutro, quindi asciugare con un panno morbido in modo da non graffiare la verniciatura del telaio.

13.3 Pulizia di ruote e freni

Allo stesso modo anche le ruote possono essere pulite con acqua e sapone neutro. Prestare molta attenzione all'asciugatura: potrebbe essere molto pericoloso utilizzare la carrozzina con le ruote ancora umide.

13.4 Disinfezione

















Se è necessario effettuare una disinfezione del prodotto utilizzare un comune detergente disinfettante.



ATTENZIONE!

Evitare assolutamente di utilizzare prodotti acidi, alcalini o solventi come ad esempio l'acetone o il diluente.

DIMENSIONI E PESI

Misure in CM*																	
CP790-40								40		62							
CP790-43								43		65							
CP790-46	103	78	41	97+102	73+81	51,5	43+54	46	46	67,5	16 kg	60	20 x3,2	optional	7	130 kg	
CP790-48								48		70,5							
CP790-50								50		73,5							

*Le misure possono variare di $\pm 0,5$ cm

15.2 Specifiche tecniche

- Telaio in alluminio verniciato
- Portata max (CP770-xx, CP775-xx, CP780-xx) 120 kg
- Portata max (CP785-xx, CP790-xx) 130 kg
- Ruote anteriori in PU (CP780-xx, CP785-xx, CP790-xx) diametro 20 cm
- Ruote anteriori in PVC (CP770-xx, CP775-xx) diametro 20 cm
- Ruote posteriori in PU (CP770-xx, CP780-xx, CP785-xx, CP790-xx) diametro 60 cm
- Ruote posteriori in PU (CP775-xx) diametro 30 cm
- Rivestimento in Nylon
- Norme di riferimento: EN 12183 - EN 1021-1, EN 1021-2 per rivestimenti e imbottitura sedute e schienali
- Temperatura dell'ambiente operativo: -20 °C / $+40$ °C
- Conservazione consigliata: Conservare in luogo fresco ed asciutto e comunque sempre lontano da fonti dirette di calore come la luce solare (temp. consigliata tra $+10$ °C / $+40$ °C).

16. GARANZIA

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso. Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso. Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale. Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

17. RIPARAZIONI

Riparazione in garanzia: Nel caso in cui un prodotto Moretti presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Moretti valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Moretti, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia, presso un rivenditore Moretti specificato o presso la propria

sede. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di Moretti se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia.

Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia: Si può restituire, affinché sia riparato, un prodotto non coperto dalla garanzia solo dopo aver ricevuto autorizzazione preventiva dal servizio clienti Moretti. I costi della manodopera e di spedizione relativi a una riparazione non coperta dalla garanzia saranno completamente a carico del cliente o del rivenditore. Le riparazioni su prodotti non coperti dalla garanzia sono garantite per 6 (sei) mesi, a decorrere dal giorno in cui si riceve il prodotto riparato.

Prodotti non difettosi: Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Moretti conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.

18. RICAMBI

I ricambi originali Moretti sono garantiti per 6 (sei) mesi a decorrere dal giorno in cui si riceve il ricambio. Per le parti di ricambio e gli accessori fare riferimento esclusivamente al catalogo generale Moretti.

19. CLAUSOLE ESONERATIVE

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.



CERTIFICATO DI GARANZIA

Prodotto _____

Acquistato in data _____

Rivenditore _____

Via _____ Località _____

Venduto a _____

Via _____ Località _____

 MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Melegnano 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.



ARDEA ONE WHEELCHAIR

INSTRUCTION MANUAL

INDEX

1. CODES	pag.17
2. INTRODUCTION	pag.17
3. INTENDED USE	pag.18
4. EC DECLARATION OF CONFORMITY	pag.18
5. GENERAL WARNING	pag.18
6. SYMBOLS	pag.18
7. GENERAL DESCRIPTION	pag.19
7.1 Parts view	pag.19
8. ASSEMBLING/DISASSEMBLING	pag.19
8.1 Opening.....	pag.19
8.2 Closing	pag.19
8.3 Armrest	pag.20
8.4 Install/remove the swing away legrest	pag.20
8.5 Adjust the swing away legrest (CP780-xx, CP785-xx, CP790-xx)	pag.20
8.6 Elastic adjustable backrest (CP790-xx).....	pag.21
8.7 Adjust the footplate (CP780-xx, CP785-xx, CP790-xx).....	pag.21
8.8 Adjust the height of rear wheels (CP780-xx, CP785-xx, CP790-xx).....	pag.21
8.9 Adjust the front wheels (CP780-xx, CP785-xx, CP790-xx)	pag.21
8.10 Adjust the depth (CP790-xx).....	pag.21
8.11 Adjust the height of the push handles (CP790-xx).....	pag.22
9. BEFORE USE	pag.22
10. USING WARNINGS	pag.22
11. HOW TO USE	pag.22
11.1 Get in the wheelchair	pag.22
11.2 Get out of the wheelchair	pag.23
11.3 Stairs and height difference (how to face them)	pag.23
11.4 Use the armrest	pag.23
11.5 Use the 60cm wheels	pag.23
11.6 Carrying.....	pag.23
12. MAINTENANCE	pag.24
13. CLEANING AND DISINFECTION	pag.24
13.1 Cover and stuffing.....	pag.24
13.2 Frame and metal parts	pag.24
13.3 Brakes and wheels	pag.24
13.4 Disinfection	pag.24
14. DISPOSAL	pag.24
15. TECHNICAL FEATURES	pag.24
15.1 Dimensions	pag.24
15.2 Technical specifications	pag.25
16. WARRANTY	pag.26
17. REPAIRING	pag.26
18. SPARE PARTS	pag.26
19. EXEMPT CLAUSES	pag.26

CE I Class Medical Device

according to Directive 93/42/EEC and further modifications

1. CODES

CP770-40	Series Helios Smart self-propelled wheelchair - 40 cm
CP770-43	Series Helios Smart self-propelled wheelchair - 43 cm
CP770-46	Series Helios Smart self-propelled wheelchair - 46 cm
CP770-48	Series Helios Smart self-propelled wheelchair - 48 cm
CP770-50	Series Helios Smart self-propelled wheelchair - 50 cm
CP775-40	Series Helios Smart Go! transit model wheelchair - 40 cm
CP775-43	Series Helios Smart Go! transit model wheelchair - 43 cm
CP775-46	Series Helios Smart Go! transit model wheelchair - 46 cm
CP775-48	Series Helios Smart Go! transit model wheelchair - 48 cm
CP775-50	Series Helios Smart Go! transit model wheelchair - 50 cm
CP780-40	Series Helios Act self-propelled model wheelchair - 40 cm
CP780-43	Series Helios Act self-propelled model wheelchair - 43 cm
CP780-46	Series Helios Act self-propelled model wheelchair - 46 cm
CP780-48	Series Helios Act self-propelled model wheelchair - 48 cm
CP780-50	Series Helios Act self-propelled model wheelchair - 50 cm
CP785-40	Series Helios Dyne self-propelled model wheelchair - 40 cm
CP785-43	Series Helios Dyne self-propelled model wheelchair - 43 cm
CP785-46	Series Helios Dyne self-propelled model wheelchair - 46 cm
CP785-48	Series Helios Dyne self-propelled model wheelchair - 48 cm
CP785-50	Series Helios Dyne self-propelled model wheelchair - 50 cm
CP790-40	Series Helios Pro self-propelled model wheelchair - 40 cm
CP790-43	Series Helios Pro self-propelled model wheelchair - 43 cm
CP790-46	Series Helios Pro self-propelled model wheelchair - 46 cm
CP790-48	Series Helios Pro self-propelled model wheelchair - 48 cm
CP790-50	Series Helios Pro self-propelled model wheelchair - 50 cm

2. INTRODUCTION

Thank you for purchasing a **ARDEA ONE** wheelchair by Moretti S.p.A. product range. This user's manual provides some suggestions as how to correctly use the product you have chosen and gives some valuable advice for your safety. Please read through the manual carefully before using the product. Should you have any queries, please contact your retailer for advice and assistance. In case of doubts, we recommend to contact the dealer who can help and advice you properly.

Note: check all parts for shipping damage and test before using. In case of damage, do not use the device. Contact your dealer for further instruction.

WARNING!



- Do not use the product for a purpose not indicated in this manual.
- Moretti S.p.A declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from unauthorized alteration to the frame of the product.
- The manufacturer reserves the right to change the information contained in this document without notice.

3. INTENDED USE

This wheelchair is designed for the mobility of people with mobility problems and can be used for self-propelling (if equipped with big rear wheels) or with the aid of an operator.

4. EC DECLARATION OF CONFORMITY









Moretti S.p.A. hereby declares, under its own exclusive responsibility, that the products manufactured and sold by Moretti S.p.A. and belonging to the wheelchair category are compliant with the applicable provisions outlined in the Medical Devices Directive 93/42/EEC and further modifications. To this end Moretti S.p.A. guarantees and declares as follows, under its own responsibility:

1. The devices in question satisfy the essential requirements of Annex I of **directive 93/42/EEC** as prescribed by Annex VII of the said directive.
2. The devices in question **ARE NOT MEASUREMENT DEVICES**.
3. The devices in question **ARE NOT INTENDED FOR CLINICAL INVESTIGATION**.
4. The devices in question are sold in **NON STERILE** packing.
5. The devices in question should be considered as belonging to class I.
6. **DO NOT** use/install the devices in question for any other purpose than that expressly indicated by Moretti S.p.A.
7. Moretti S.p.A. maintains and submits the documentation certifying conformity with **Directive 93/42/EEC** and further modifications to the proper authorities.

5. GENERAL WARNING

- **DO NOT** use this product or any available optional equipment without first completely reading and understanding this instruction manual. If you are unable to understand the warnings, cautions or instructions, contact a healthcare professional, dealer or technical personnel before using this equipment otherwise injury or damage may occur.
- Advise with physician or therapist to determinate the correct adjustment and the correct use of the wheelchair.
- Keep the packed wheelchair away from heat sources.
- The wheelchair use limit is defined by the wear of the parts.
- **ALWAYS** keep hands and fingers clear of moving parts to avoid injury.
- **DO NOT** allow children to play on or operate the wheelchair.
- Close the wheelchair before lifting it.
- **DO NOT** attempt to lift the wheelchair by any removable parts.

6. SYMBOLS

	Product code		Batch Lot
	Medical Device		Unique Device Identification
	CE mark		Read the instruction manual
	Manufacturer		Conditions of disposal

7. GENERAL DESCRIPTION

7.1 Parts view

he components can change depending on the model you choose:



- A - Frame
- B - Swing away legrest

Image for illustrative purposes only

8. ASSEMBLING/DISASSEMBLING

8.1 Opening



Note: make reference to safety cautions in this manual.

- Get the handles and pull outward, then press the seat until the wheelchair is completely open. (FIG.2)

Image for illustrative purposes only

8.2 Closing

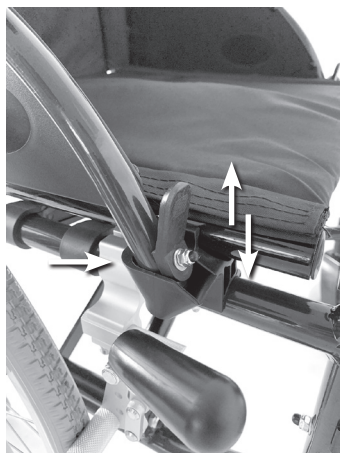


- Lift the footplate;
- Lift the seat and close the wheelchair by pushing the handles close. (FIG.3)

Image for illustrative purposes only

8.3 Armrest

According to the wheelchair model you have chosen, the armrests are:



- Flip-up, detachable, height adjustable and sliding (CP790-xx);
- Flip-up, detachable and height adjustable (CP785-xx);
- Flip-up and detachable (CP780-xx, CP775-xx, CP770-xx).

To flip-up the armrests, unlock the armrest by pushing the front release lever and then overturn them. (FIG. 4)



WARNING!

Never lift the wheelchair by the armrest.

(FIG.4) Image for illustrative purposes only

8.4 Install/remove the swing away legrest



- Assembly the swing away or elevating legrest by installing the hinge plates on the footrest into the hinge pins on the wheelchair frame. Push the legrest toward inside of the wheelchair until it locks into place (FIG.5)
- Remove the legrest by pushing the legrest release lever in ward, rotate outward, lift the legrest off the hinge pins

(FIG.5) Image for illustrative purposes only

8.5 Adjust the swing away legrest



- To adjust the length of the footrest, unscrew the nut lever at the bottom on the left side, slide the tube until the desired position. Then screw the nut to fix it. (FIG.6)

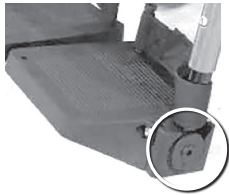
(FIG.6) Image for illustrative purposes only

8.6 Elastic adjustable backrest (CP790-xx)

The backrest for model CP790-xx is elastic and adjustable to facilitate the containment of the trunk. To adjust the tension of the backrest:

- Remove the cushion from the backrest;
- Loosen the Velcro straps;
- Position the patient to allow more winding trunk;
- Close bands;
- Reposition the cushion back.

8.7 Adjust the footplate (CP780-xx, CP785-xx, CP790-xx)



To adjust the angle of the footplate:

- Loosen the screw located on the outside of footplate (FIG. 7)
- Adjust the angle of the footplate;
- Tighten the screw.

(FIG.7) Image for illustrative purposes only

8.8 Adjust the height of rear wheels (CP780-xx, CP785-xx, CP790-xx)



To adjust the height of the rear wheels:

- Remove the wheels through the quick release;
- Loosen the screws of the wheels adapter (FIG. 8)
- Place the wheels adapter at the desired height;
- Tighten the screws and the nut;
- Reposition the wheels.



WARNING!

The adjustment of the wheelchair must be performed by qualified personnel to assess its suitability and correct configuration

(FIG.8) Image for illustrative purposes only

8.9 Adjust the front wheels (CP780-xx, CP785-xx, CP790-xx)



To change the height of the front wheels:

- Loosen the screw which locks the wheel to the fork (FIG. 9);
- Remove the wheels and the screw;
- Choose the desired hole;
- Insert the wheels and tighten the screw and the nut.

(FIG.9) Image for illustrative purposes only

8.10 Adjust the depth (CP790-xx)



To adjust the depth of the seat:

- Unscrew the 4 screws that lock the vertical support to the seat and to the lower frame (FIG. 10);
- Move the seat support forward or back as needed;
- Screw the screws in the right position;
- Adjust the seat by increasing or reducing the seat available through the Velcro strips.

(FIG.10) Image for illustrative purposes only

**WARNING!**

The adjustment of the wheelchair must be performed by qualified personnel to assess its suitability and correct configuration.

8.11 Adjust the height of the push handles (CP790-xx)



To adjust the height of the push handle, loosen the knobs at the side ends of the backrest, adjust the handles to the desired height and tighten the knobs. (FIG. 11)

(FIG.11) Image for illustrative purposes only

9. BEFORE USE

- Inspect the frame for any damage. Check the tubing for cracks and rust, in order to guarantee the safe for people ant thing.
- Check the correct assembly, in order to guarantee a safe use.
- Check the seat is completely open. If not push the seat down from the lateral frame.
- Check the brake correctly works.
- Make sure the armrests have been positioned correctly.
- Remember that the center of gravity of the wheelchair has been studied with footrests in the right position, therefore do not use the wheelchair without the footrests because it could overturn.

10. USING WARNINGS

- The wheelchair cannot be used as a seat on motor vehicles.
- Always make sure that the brake control is properly adjusted and functioning.
- It is recommended to be careful of trapping fingers in some parts like wheels or brakes when using the wheelchair.
- Remember that the wheelchair surface temperature may increase when exposed to external heat sources, such as sunlight.
- **WARNING!** There is a risk of slipping in the presence of gravel or uneven ground or in the wet. Always adapt the driving method to the conditions of use.
- **WARNING!** Additional loads hanging from

11. HOW TO USE

Note: make reference to “GENERAL WARNINGS” chapter.

**WARNING!**

- Getting in and out of the wheelchair may be performed independently, provided you have a adequate mobility and upper body strength.
- Do not stand on removable parts.

DO NOT STAND ON THE FOOTRESTS WHEN GETTING IN OR OUT OF THE WHEELCHAIR, OVERTURNING RISK!!!

11.1 Get in the wheelchair

1. Position the wheelchair as close as possible to you.
2. Engage wheel locks. We suggest to remove the armrest to ease the patient getting in the wheelchair.
3. Lean on the frame with arms and slowly go down towards the seat.

11.2 Get out of the wheelchair

1. Position the wheelchair as close as possible along side the seat to which you are transferring.
2. Engage wheel locks. We suggest to remove the armrest to ease the patient getting out of the wheelchair.
3. Shift body weight into seat with transfer.

11.3 Stairs and height difference



WARNING!

The following methods must be used only from experienced patients. If you are not experienced, let you help from an assistant!

GET ON

Position the wheelchair at the curb to be crossed. Balance the wheelchair on the rear wheels, in order to lift the front wheels, enough to lean them on the obstacle. Bend your trunk forward and vigorously push the handrail. Continue pushing until the rear wheels are climbing over the obstacle.

GET OFF

To get off the stair follow the reverse procedure, positioning the rear side of the wheelchair at the curb, keep the handrails vigorously and get off the obstacle slowly; then balance the wheelchair on the rear wheels in order to complete the descent.



WARNING!

We recommend to use this method only in presence of obstacle lower than 10cm!

11.4 Use the armrest

The armrest can be flip-up and detachable, flip-up, detachable and height adjustable, flip-up, detachable, height adjustable and sliding.

Flip-up armrest: press the front release lever and turn it towards the back.

Detach the armrest: press the front release lever, the rear button and pull upwards.

Adjust the armrest in height: press the button on the outside of the armrest and raise or lower the armrest as needed. Release the button once the desired position is found.

Adjust the armrest in depth: press the button on the outside of the cover soft armrest and slide the armrest forward or back as needed. Release the button once the desired position is found.

11.5 Use the 60cm wheels

The rear 60cm wheels are used when self-propelled.

Grasp the handrail and wheel through the desired direction.

11.6 Carrying

The wheelchair has been designed to be easily carried. Once the armrest and the footrest are removed, can be closed and easily positioned in the car boot, for example. If this can't be possible, position the wheelchair in front of the car rear seat so that it is stable and cannot slip or slide. Lock the wheelchair with the seatbelt.

12. MAINTENANCE

The **ARDEA ONE** devices by Moretti are checked carefully and supplied with EC mark, once launched on the market. For patient and physician's safety we recommend to let check the device by the manufacturer or by laboratory authorized every 2 years. In case of repair use only original spare parts. Before using follow the **"BEFORE USE"** chapter.

Moretti **ARDEA ONE** wheelchairs require few elementary and periodic maintenance, below we list the checks to be carried out periodically:

- WEEKLY: frame and metallic parts.
- MONTHLY: braking capacity.
- AS NEEDED: seat cleaning.

13. CLEANING AND DISINFECTION

13.1 Cover and padding

The cover and padding are in Nylon. Clean with warm water and mild soap.

13.2 Frame and metallic parts

Clean with warm water and mild soap. Dry with a soft cloth in order to not scratch the painting.

13.3 Brakes and wheels

Clean the wheels with warm water and mild soap. Pay attention in drying the wheels, it's dangerous use the wheelchair with wet wheels.

13.4 Disinfection

if you need to disinfect the device use a common disinfectant cleaner.



















WARNING!

Do not use solvent and abrasive product.

















14. DISPOSAL

















In case of disposal don't use the inserting container for municipal waste. We recommend to dispose the wheelchair in the appropriate disposal areas for recycle.

15. TECHNICAL FEATURES**15.1 Dimensions****DIMENSION AND WEIGHT**

Measures in CM*																	
CP770-40								40		59							
CP770-43								43		62							
CP770-46	106	81	41	90,5	73	51	40+52	46	44	64	32	15,3 kg	60	20 x2,54	optional	optional	120 kg
CP770-48								48		67							
CP770-50								50		69							

DIMENSION AND WEIGHT

Measures in CM*																	
CP775-40								40		55							
CP775-43								43		58							
CP775-46	101	76	41	90,5	72,5	51	40+52	46	44	60	29	13 kg	24	20 x2,54	optional	-	120 kg
CP775-48								48		63							
CP775-50								50		65							

Measures in CM*																	
CP780-40								40		61							
CP780-43								43		64							
CP780-46	104	80	41	90,5	73	51	40+50	46	44	66	30	15,6 kg	60	20 x3,2	optional	7	120 kg
CP780-48								48		69							
CP780-50								50		71							
CP785-40								40		61							
CP785-43								43		64							
CP785-46	106	80	41	94,5	73+80	51,5	40+52	46	44	67	33	16 kg	60	20 x3,2	optional	7	130 kg
CP785-48								48		70							
CP785-50								50		73							
CP790-40								40		62							
CP790-43								43		65							
CP790-46	103	78	41	97+102	73+81	51,5	43+54	46	46	67,5	32	16 kg	60	20 x3,2	optional	7	130 kg
CP790-48								48		70,5							
CP790-50								50		73,5							

*The dimensions may change $\pm 0,5$ cm

15.2 Technical specification

- Aluminium frame
- Max user weight (CP770-xx, CP775-xx, CP780-xx) 120 kg
- Max user weight (CP785-xx, CP790-xx) 130 kg
- Front wheels (CP780-xx, CP785-xx, CP790-xx) 20 cm PU
- Front wheels (CP770-xx, CP775-xx) 20 cm PVC
- Rear wheels (CP770-xx, CP780-xx, CP785-xx, CP790-xx) 60 cm PU
- Rear wheels (CP775-xx) 30 cm PU
- Fabric: Nylon
- Reference standard: EN12183 - EN1021-1, EN1021-2 for upholstery and padding of seat and backrest
- Environmental temperature: -20°C/+ 40°C
- Storage: store in a cool place, away from heat sources, such as sunlight (suggested temperature between +10°C and +40°C).

16. WARRANTY

Moretti products are guaranteed from material or manufacturing faults for 2 years from the purchasing date, except possible exclusion or restriction as follows. The warranty shall not be applied in the possible damages caused by improper use, abuse or alteration, and for the warranty will not be valid if the instructions for use are not strictly adhered to. The correct intended use is specified in this manual. Moretti is not responsible for consequent damages, personal injuries or whatever caused by or in relation to mistaken installation or improper use. Moretti warranty does not cover damages resulting from: natural disaster, not authorized maintenance or repairs, faults caused by problems on electricity supply (when necessary), use of spare parts not covered by Moretti, improper use, alteration not authorized, shipment damages (different from original Moretti shipment), or in case of insufficient maintenance as indicated in the manual. The warranty doesn't cover components subject to wear and tear during the correct use of the device.

17. REPAIRING

Warranty repair: If a Moretti item presents material or manufacturing faults during the warranty period, Moretti will confirm with customer if the fault can be covered from warranty. Moretti, at its unquestionable discretion, can repair or replace the item, by a Moretti dealer or to Moretti headquarters. Labor cost can be charged to Moretti if the repair is covered by warranty. A repair or a replacement doesn't extend the warranty.

Repair not covered by warranty: A product out of warranty can be sent after Moretti authorization. The labor and shipping costs for goods out of warranty are to be paid by the customer or by the dealer. The repairs are guaranteed for 6 months from the goods received.

Non defective device: The customer will be informed if, after the device return and examination, Moretti declares that the device is not faulty. In this case the goods will be sent back to customer, the shipping charge will be to be paid by the customer.

18. SPARE PARTS

The original Moretti spare parts are guaranteed for 6 months from the receiving date. For spare parts only refer to MORETTI master catalogue.

19. EXEMPT CLAUSES

Moretti does not offer any other declaration, explicit or implicit warranty or conditions, including possible declarations, warranties or conditions of merchantability, fitness for a

specific purpose, non infringement and non interference, all but what expressly specified in this warranty. Moretti does not guarantee the nonstop and faultless usage. The duration of possible implicit warranties which can be imposed by the law is limited by the warranty period, in the limits of law. Some states or countries don't allow limiting the implicit warranty or the exclusion or the limitation for accidental damages. In such countries, some of those exclusions or limitation may not be applied to the user. The present warranty may be modified without prior notification.

**WARRANTY CERTIFICATE****Product** _____**Purchasing date** _____**Authorized dealer** _____**Street** _____ **Place** _____**Sold to** _____**Street** _____ **Place** _____**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 2111

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.



Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)
Tel. +39 055 96 21 11

Fax. +39 055 96 21 200
www.morettispa.com
info@morettispa.com